

PÅVLIGA RÅDET FÖR INTERRELIGIÖS DIALOG

PONTIFICAL COUNCIL FOR INTERRELIGIOUS DIALOGUE

Buddhister och kristna: Låt oss stå tillsammans i hoppfull motståndskraft!

Budskap till Vesakhfesten 2022

Kära buddhistiska vänner,

1. Inför firandet av Vesak, minneshögtiden för Buddhas födelse, död och upplysning, skriver vi till era församlingar världen över för att förmedla varma hälsningar från Påvliga rådet för interreligiös dialog.
2. Vi skriver till er vid en tidpunkt när mänskligheten står inför många kriser. För tredje året i följd hålls människor världen över fångade i den kvardröjande hälsokrisen under COVID-19. Upprepade naturkatastrofer kopplade till den ekologiska krisen har visat oss vår bräcklighet som invånare på en jord vi delar. Konflikter fortsätter att vålla oskyldigas blodsutgjutelse och att framkalla omfattande lidande. Tyvärr finns det fortfarande människor som begagnar religionen till att rättfärdiga våld. Som påve Franciskus noterade med sorg, "Mänskligheten är stolt över sina framsteg i vetenskap och kunskap och många vackra ting, men den går bakåt när det gäller att skapa fred... Det borde få oss alla att skämmas" (Tal till Plenarmöte med Påvliga rådet för interreligiös dialog, 18 februari 2022).
3. Trots att vi ser tecken på solidaritet växa fram som svar på tragedierna efter dessa kriser, är det svårt att finna bestående lösningar. Jakten på materiellt välstånd och alltmer försvinnande andliga värden har lett till en allmän moralisk nedgång i samhället. Som buddhister och kristna borde vårt religiösa och moraliska ansvar motivera oss att stödja mänskligheten i dess längtan efter att försonas och stå emot. Religiösa människor med ädla principer måste sträva efter att vara brinnande ljus av hopp, som fastän de är små ändå upplyser den väg som leder mänskligheten till seger över den andliga tomhet som förorsakar så många onda handlingar och lidanden.
4. Buddha och Jesus Kristus leder sina lärjungar till transcendenta värden, om än på olika vis. Buddhas ädla sanningar förklarar lidandets ursprung och orsaker och anger den åttafaldiga vägen som leder till ett slut på lidandet. "Det är när detta begär bleknar bort och upphör och inget lämnas kvar; att överge det, utplåna det, befria sig från det, och inte vara bunden vid det" (Dhammacakkappavattanasutta, 56.11). Om man tillämpar det är läran ett botemedel mot ett ändlöst fasthållande som leder till girighet och maktspel. Evangeliet erbjuder aldrig våld som ett svar. Jesu Saligprisningar lär oss att bli motståndskraftiga genom att prioritera andliga värden mitt i en värld som löper amok. "Saliga de som är fattiga i anden, saliga de ödmjuka, saliga de som sörjer, saliga de som håller fred" (jfr Matt. 5:1-12). De är saliga, ty trots allt det svåra förlitar de sig på Guds löfte om lycka och frälsning.
5. Vi kan hjälpa mänskligheten att vara motståndskraftig genom att visa fram de dolda skatterna i våra andliga traditioner. För buddhister kan den Ädla Åttafaldiga Vägen utveckla medlidande och vishet till att delta i sociala uppgifter. För kristna är hoppet en av dessa skatter. Som påve Franciskus säger, "hoppet intalar oss att det alltid finns en utväg, att vi alltid kan styra om våra steg, att vi alltid kan göra något för att lösa våra problem" (Laudato Si' 61).

6. Vi är övertygade om att hoppet räddar oss från uppgivenhet. I detta sammanhang skulle vi vilja dela den bortgångne Vördnadsvärde Thich Nhat Hans visdomsord rörande hoppets betydelse: "Det kan göra innevarande ögonblick mindre tungt att bära. Om vi tror att morgondagen blir bättre orkar vi stå ut med svårigheter idag" (Peace is Every Step, 1991, 41-42). Låt oss arbeta tillsammans för en bättre morgondag!
7. Kära vänner, vi hoppas att ert firande av Vesak ska hålla hoppet levande och leda till handlingar som bemöter och svarar på det svåra i de aktuella kriserna.

Miguel Ángel Card. Ayuso Guixot, MCCJ, ordförande

Msgr. Kodithuwakku K. Indunil J., sekreterare